الأمم المتحدة

A/65/665

الجمعية العامة

Distr.: General
22 December 2010
Arabic
Original: English

الدورة الخامسة والستون

البند ١٥٨ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

أولا – مقدمة ٥

ثانيا – أداء الولاية ٥

ألف – لمحة عامة ٥

باء – تنفيذ الميزانية ٦

جيم – مبادرات دعم البعثة ٨

دال – الشراكات، والتنسيق بين الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة ٩

هاء – أطر الميزنة القائمة على النتائج ١٠

ثالثا – أداء الموارد ٢٨

ألف – الموارد المالية ٢٨

280111 280111 10-70665 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

باء – معلومات موجزة عن إعادة توزيع الأموال فيما بين فئات الميزانية ٢٩
جيم – نمط الإنفاق الشهري ٣٠
دال – الإيرادات والتسويات الأخرى ٣١
هاء – الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي ٣١
واو – قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية ٣٢
رابعا – تحليل الفروق ٣٢
خامسا – الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها ٣٦

موجز

يتناول هذا التقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

وقد رُبط مجموع إنفاق البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ بهدف البعثة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج، التي جمعت في شكل عناصر هي: العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠)

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٦ ٢٧٨,٣	٦ ٤٩٦,٥	(٢١٨,٢)	(٣,٥)
الموظفون المدنيون	١٨ ٤٤٧,١	١٩ ١٤٠,٩	(٦٩٣,٨)	(٣,٨)
التكاليف التشغيلية	٢٨ ٨٠٢,٢	٢٦ ٢٩٨,٨	٢ ٥٠٣,٤	٨,٧
إجمالي الاحتياجات	**٥٣ ٥٢٧,٦**	**٥١ ٩٣٦,٢**	**١ ٥٩١,٤**	**٣,٠**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ١٨٨,٧	٢ ٣٢٧,٦	(١٣٨,٩)	(٦,٣)
صافي الاحتياجات	**٥١ ٣٣٨,٩**	**٤٩ ٦٠٨,٦**	**١ ٧٣٠,٣**	**٣,٤**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	٣ ٠٤٨,٩	٢ ٨٤٧,٦	٢٠١,٣	٦,٦
مجموع الاحتياجات	**٥٦ ٥٧٦,٥**	**٥٤ ٧٨٣,٨**	**١ ٧٩٢,٧**	**٣,٢**

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	المعتمد[أ]	الفعلي (المتوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية)[ب]
المراقبون العسكريون	٢٠٣	٢٠١	١,١
الوحدات العسكرية	٢٧	٢٨	(٢,٢)
شرطة الأمم المتحدة	٦	٦	–
الموظفون الدوليون	١٠٨	٩٧	١٠,٦
الموظفون الوطنيون	١٦٤	١٥٧	٤,١
متطوعو الأمم المتحدة	٢٠	٢٠	–
الوظائف المؤقتة[ج]			
الموظفون الدوليون	–	–	–
الموظفون الوطنيون	٢	١	–
الأفراد المقدمون من الحكومات	١٠	٤	٦٠,٠

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) بناء على شغل الوظائف شهريا والقوام الشهري.

(ج) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

وترد في الفرع ”خامسا“ من هذا التقرير الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها.

أولا – مقدمة

١ – حددت ميزانية الإنفاق على بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ في تقرير الأمين العام المؤرخ ١١ آذار/مارس ٢٠٠٩ (A/63/757)، وبلغ إجماليها ٣٠٠ ٣٥٨ ٥٤ دولار (صافيها ٣٠٠ ١٦٨ ٥٢ دولار)، ولا يشمل ذلك تبرعات عينية مدرجة في الميزانية تبلغ قيمتها ٩٠٠ ٠٤٨ ٣ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف ٢٠٣ من المراقبين العسكريين، و ٢٧ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦ من ضباط شرطة الأمم المتحدة، و ١٠٨ من الموظفين الدوليين، و ١٦٦ من الموظفين الوطنيين ، ووظيفة مؤقتة لموظف وطني، و ٢٠ من متطوعي الأمم المتحدة، و ١٠ من الأفراد المقدمين من الحكومات. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ٤١ من تقريرها (A/63/746/Add.15)، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٦٠٠ ٠٤٦ ٥٤ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠حزيران/ يونيه ٢٠١٠.

٢ – واعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٣٠٠/٦٣، مبلغا إجماليه ٦٠٠ ٥٢٧ ٥٣ دولار (صافيه ٩٠٠ ٣٣٨ ٥١ دولار) للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/ يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠. وقُسم مجموع المبلغ على الدول الأعضاء.

ثانيا – أداء الولاية

ألف – لمحة عامة

٣ – أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية بموجب قراره ٦٩٠ (١٩٩١)، ومددها بموجب قرارات لاحقة. وقد حدّد المجلس الولاية المتعلقة بفترة الأداء في قراريه ١٨٧١ (٢٠٠٩) و ١٩٢٠ (٢٠١٠).

٤ – وأُنيطت بالبعثة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام، ألا وهو التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم يقبله الطرفان وينص على تقرير شعب الصحراء الغربية لمصيره.

٥ – وفي إطار هذا الهدف العام، ساهمت البعثة خلال الفترة المشمولة بتقرير الأداء في تحقيق عدد من الإنجازات عن طريق تنفيذ ما يتصل بها من نواتج رئيسية، على النحو المبين في الأُطر الواردة أدناه. وقد صنفت هذه الأطر حسب العناصر المكونة لها، وهي العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم.

٦ - ويقيِّم هذا التقرير الأداء الفعلي قياسا إلى أطر الميزنة المقررة القائمة على النتائج والمبينة في ميزانية الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠. ويقارن تقرير الأداء، بوجه خاص، مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى ما وصل إليه التقدم الفعلي خلال الفترة المعنية مقابل الإنجازات المتوقعة، مع مؤشرات الإنجاز المقررة، ويقارن النواتج التي أنجزت فعلا بالنواتج المقررة.

باء - تنفيذ الميزانية

٧ - واصلت البعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير تقديم الدعم لتنفيذ المهام المنوطة بها. وكفلت البعثة التنسيق السليم مع جميع عناصر البعثة، والوكالات المعنية في منظومة الأمم المتحدة، وغيرها من أصحاب المصلحة داخل منطقة البعثة، لرصد وقف إطلاق النار وما يتصل به من أنشطة تحقيق الاستقرار. وقدمت البعثة أيضا الدعم لجهود الوساطة التي اضطلع بها المبعوث الشخصي للأمين العام. وإضافة إلى ذلك، واصلت البعثة تقديم الدعم إلى المبادرات الإنسانية ومبادرات بناء السلام، ومنها برنامج تدابير بناء الثقة الذي تضطلع به مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، عن طريق تقديم المساعدة الأمنية واللوجستية على أساس استرداد التكلفة. وشملت المساعدة النقل بالطائرات والنقل البري، إلى جانب قيام عضو من الوحدة الطبية الماليزية التابعة للبعثة بمرافقة كل رحلة جوية. وتعد شرطة الأمم المتحدة أيضا عنصرا مهما في المساعدة التي قدمتها البعثة في إطار برنامج تدابير بناء الثقة.

٨ - ومن بين العوامل الجديرة بالذكر التي أثرت على تنفيذ الولاية خلال فترة الأداء عدم وجود اتصال مباشر أو كتابي بين الطرفين (باستثناء اجتماعين غير رسميين عقدا في إطار عملية المفاوضات تحت رعاية المبعوث الشخصي)، وانقطاع تبادل الزيارات العائلية للاجئين بسبب الخلاف بين الطرفين.

٩ - ومن أجل زيادة تحسين سلامة الأفراد والعمليات، وضعت البعثة برنامجا تدريبيا للتوعية يرمي إلى إقامة وتعزيز بيئة عمل أكثر أمانا لموظفي الأمم المتحدة الذين يضطلعون بعمليات في المناطق التي تشكل فيها الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب تهديدا لأنشطتهم. وقد تحقق ذلك عن طريق النشر المنتظم للبيانات الجديدة المتصلة بالمناطق الخطرة المشتبه فيها، وزيادة التدريب المنتظم والمكثف في مجال السلامة، وصون قدرة فريق التصدي للطوارئ على المساعدة في حوادث الألغام إلى الشرق من الحاجز الترابي.

١٠ - وقد انتهى الاضطلاع بالجهود المتصلة بالأمن والرامية إلى تحقيق امتثال البعثة لمعايير العمل الأمنية الدنيا التي وضعتها الأمم المتحدة، في كل من مواقع الأفرقة ومقر البعثة.

١١ - وما زالت تحسينات المرافق والهياكل الأساسية متواصلة في مواقع أفرقة البعثة. وتشمل التحسينات استبدال المباني ذات الجدران اللينة لأغراض الإقامة، وإقامة مبانٍ ذات جدران صلبة في مواقع الأفرقة في أوسرد وأم دريغة والمحبس وبير لحلو؛ وتركيب محطات لمعالجة المياه في العيون وموقعين من مواقع الأفرقة؛ والجهود المتواصلة لإصلاح المطارات الصحراوية في مواقع الأفرقة إلى الغرب من الحاجز الترابي بمساعدة الجيش الملكي المغربي؛ وإنجاز إعادة بناء مدارج الطائرات في المحبس وأم دريغة.

١٢ - وبدأت البعثة في تنفيذ برنامج لحماية البيئة، تمشياً مع الجهود المبذولة من أجل ''خضرنة الأمم المتحدة'' والترويج للطاقة المستدامة.

١٣ - ووزعت هواتف ساتلية على جميع مواقع الأفرقة لأغراض المعاضدة. وما زال البرنامج الذي يرمي إلى تحسين التغطية بالاتصالات اللاسلكية ذات الترددات العالية جدا متواصلا إذ جرى تركيب أجهزة إعادة إرسال إضافية في أنحاء منطقة العمليات. ويعزى التأخر في تنفيذ البرنامج إلى نقص المعدات الثقيلة اللازمة لبناء الأبراج.

١٤ - وتأثر تنفيذ الميزانية خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بزيادة الاحتياجات من مرتبات الموظفين الدوليين والوطنيين عما كان مقررا في الميزانية، وما يتصل بذلك من تكاليف ناجمة عن الترتيبات التعاقدية الجديدة وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣.

١٥ - وتشمل المجالات الأخرى الجديرة بالذكر والتي أثرت على تنفيذ الميزانية خلال الفترة المشمولة بالتقرير عدم توافر واحدة من بين طائرات الهليكوبتر الثلاث، مما أسفر عن انخفاض عدد ساعات الطيران لطائرات البعثة عما كان مقررا؛ واستخدام كاميرات الإنترنت لأغراض المراقبة، مما خفض التكاليف كثيرا مقارنة بكاميرات الدوائر التلفزيونية المغلقة المقررة في الميزانية؛ واستخدام الأضواء الأمنية التي تعمل بالطاقة الشمسية، مما أدى إلى وفورات في تكاليف توصيل الكابلات الكهربائية والمولدات؛ وطول فترة التخليص الجمركي، مما أدى إلى تأخيرات في توافر المعدات الجديدة.

١٦ - وتمثل مجموع الإنفاق على البعثة في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ في مبلغ إجماليه ٢٠٠ ٩٣٦ ٥١ دولار (صافيه ٦٠٠ ٦٠٨ ٤٩ دولار) مقارنة بالموارد المعتمدة بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٣٠٠/٦٣ للإنفاق على البعثة خلال تلك الفترة والبالغ إجماليها ٦٠٠ ٥٢٧ ٥٣ دولار (صافيها ٩٠٠ ٣٣٨ ٥١ دولار).

١٧ - وحققت البعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أغلب الفروق المهمة مقارنة بالميزانية المعتمدة للمراقبين العسكريين، والموظفين الدوليين والوطنيين، والمرافق والهياكل الأساسية، والنقل البري، والنقل الجوي. وتعزى الاحتياجات الإضافية للمراقبين العسكريين، التي تبلغ

٧٠٠ ٢٣٨ دولار (٤,٤ في المائة)، أساسا، إلى معدل الشغور الفعلي وهو ١,١ في المائة مقارنة بالمعدل المقرر وهو ٧ في المائة. وتُعزى الاحتياجات الإضافية للموظفين الدوليين (٤٠٠ ٣١٤ دولار أو ٢,٢ في المائة) وللموظفين الوطنيين (٢٠٠ ٤٦٢ دولار أو ١٤,٣ في المائة) أساسا إلى الاحتياجات المتصلة بقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣. وقابل ذلك انخفاض الاحتياجات المتصلة بالمرافق والهياكل الأساسية، حيث لم تستخدم مبالغ قدرها ٢٠٠ ٤٩٤ دولار (١٠,٨ في المائة) مما يعزى أساسا إلى انخفاض النفقات على المعدات الأمنية الناجم عن قرار الاستعاضة عن نظام كاميرات الدوائر التلفزيونية المغلقة بكاميرات الإنترنت، وانخفاض نفقات الصيانة وكذلك مشاريع التعديل والتجديد، بسبب التأخيرات أو الصعوبات في التعاقد على الخدمات المتعلقة بها. وعلاوة على ذلك، يعزى انخفاض الاحتياجات إلى النقل البري بمقدار ٩٠٠ ٤١٠ دولار (٧,٨ في المائة)، أساسا، إلى انخفاض تكاليف الشحن المتصل باقتناء المركبات عما كان مقررا في الميزانية. وإضافة إلى ذلك، يعزى انخفاض الاحتياجات من النقل الجوي بمقدار ٤٠٠ ٥٩٧ ١ دولار (١١,٧ في المائة)، أساسا، إلى انخفاض عدد ساعات طيران طائرات الهليكوبتر والطائرات الثابتة الأجنحة عما كان مقررا، وما يتصل بذلك من انخفاض الاحتياجات من الوقود. وترد تفسيرات للفروق تفصيلا في الفرع رابعا من هذا التقرير.

جيم - مبادرات دعم البعثة

١٨ - اضطلعت البعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بعدد من المبادرات كان لها تأثير على تنفيذ ميزانية البعثة ولا سيما في المجالات المتصلة بأنشطة الدعم. وأسفرت المبادرات التي جرى القيام بها عما يلي:

(أ) انخفاض قدره ٢٨,٦ في المائة في متوسط وقت السفر بين العيون وأم دريغة نتيجة لفتح المدرج في أم دريغة، مما أتاح تسيير رحلات جوية مباشرة للطائرات الثابتة الأجنحة من العيون وإليها؛

(ب) سُلم ٠٦٣ ٢ طنا من اللوازم غير القابلة للتلف، ومنها مياه معبأة وقوارير غاز البوتان وزيت المحركات (في براميل) ووقود الديزل ووقود الطائرات، وذلك عن طريق البر إلى مواقع الأفرقة، بينما لم يجر تسليم أي من ذلك في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛

(ج) انخفاض في الاحتياجات من المياه المعبأة من احتياجات ٥١١ فردا إلى ١٦١ فردا نظرا لاستخدام معمل معالجة المياه في العيون؛

(د) زيادة عدد مواقع البعثة المزودة بنظام للمراقبة على مدار الساعة من ١١ إلى ١٢ موقعا، كجزء من البرنامج الأمني المعزز لتحسين الامتثال لمعايير العمل الأمنية الدنيا؛

(هـ) فرق إجمالي قدره ٣ في المائة في استخدام الموارد مقارنا مع المخصصات المعتمدة لتلك الفترة.

١٩ - وتشمل القرارات الإدارية الكبرى التي أثرت على الفروق: المكاسب في زيادة الكفاءة الناجمة عن استخدام كاميرات الإنترنت للمراقبة بدلا من نظام كاميرات الدوائر التلفزيونية المغلقة، وتحسين تخطيط مهام الطائرات مما سمح بإجراء مزيد من مهام الاستطلاع التي تقوم بها طائرات الهليكوبتر، وذلك بالجمع بين الرحلات الجوية، وكذلك إدماج تنقلات كبار الشخصيات في جداول الرحلات الجوية المنتظمة، واستخدام الأضواء الأمنية التي تعمل بالطاقة الشمسية.

دال - الشراكات، والتنسيق بين الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة

٢٠ - استمر خلال الفترة المشمولة بالتقرير التعاون بين البعثة ولجنة الصليب الأحمر الدولية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي والوفد المراقب التابع للاتحاد الأفريقي.

٢١ - وواصلت لجنة الصليب الأحمر الدولية العمل مع الأطراف والأسر المعنية في متابعة مسألة الأشخاص الذين لا يزالون مجهولي المصير في ما يتصل بالنزاع. وأعادت المفوضية توجيه برنامجها مما أدى إلى زيادة في مستوى المساعدة وتحسين التركيز على رفاه اللاجئين على الأجل الطويل، مع إيلاء اهتمام خاص للصحة والتغذية والتعليم.

٢٢ - وواصلت المفوضية وبرنامج الأغذية العالمي تقديم المساعدة إلى لاجئي الصحراء الغربية في المخيمات القريبة من تندوف، في إطار الشراكة مع منظمة الصحة العالمية، ومكتب الشؤون الإنسانية التابع للمفوضية الأوروبية، والوكالة الإسبانية للتعاون الدولي من أجل التنمية، وعدد من المنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية. وشملت المساعدة النظر في القضايا المتعلقة بالمياه والصرف الصحي في المخيمات عن طريق إقامة شبكات المياه؛ ودعم قطاع التعليم بتوفير اللوازم والكتب المدرسية؛ واستمرار التدريب المهني، مع التركيز بشكل خاص على النساء والشباب والمعاقين؛ والتدريب القانوني، وكذلك عقد الحلقات الدراسية للمحامين والقضاة ودعم المرافق الطبية في المخيمات عن طريق توفير المعدات والتدريب للممرضات والقابلات.

٢٣ - وفي مجال تدابير بناء الثقة، تم تسهيل التواصل والاتصالات بين لاجئي الصحراء الغربية في المخيمات بالقرب من تندوف وأفراد أسرهم في الإقليم عن طريق تبادل الزيارات العائلية، وتوفير مفوضية الأمم المتحدة لخدمات هاتفية مجانية للاجئين في المخيمات للاتصال بأفراد أسرهم.

هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: العنصر المدني الفني

٢٤ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصل العنصر المدني الفني في البعثة تيسير التقدم نحو تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية، والتقدم نحو حل القضايا الإنسانية. وكفل التنسيق المناسب مع جميع عناصر البعثة، والوكالات المعنية في منظومة الأمم المتحدة، والجهات المعنية الأخرى في منطقة عمليات البعثة، ومراقبة وقف إطلاق النار وما يتصل بذلك من أنشطة تحقيق الاستقرار. ودعمت البعثة جهود الوساطة التي بذلها المبعوث الشخصي للأمين العام بالعمل مع الأطراف على الإسهام بصورة بناءة في خلق بيئة سياسية مواتية لعملية المفاوضات الجارية. ووفرت بعثة الأمم المتحدة الدعم اللوجستي للمبعوث الشخصي خلال الزيارات التي قام بها إلى المنطقة. ودعمت البعثة أيضا مجموعة من المبادرات الإنسانية ومبادرات بناء السلام، بتوفير الدعم على أساس استرداد التكاليف لبرنامج تدابير بناء الثقة التابع للمفوضية التي تهدف إلى تعزيز العلاقات بين المجتمعات المحلية المنقسمة. وأعدت البعثة وعمّمت على موقع البعثة نشراتها الصحفية بخصوص أنشطتها وأرسلت أيضا بشكل يومي موجزا لأقوال الصحف ذات الصلة (المحلية والإقليمية والدولية) إلى مختلف الأطراف المعنية، والمنظمات غير الحكومية والمجتمع الدولي في المنطقة.

الإنجاز المتوقع ١-١: إحراز تقدم صوب التسوية السياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
١-١-١ الحفاظ على عدد الاجتماعات المعقودة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ بين الطرفين في الصحراء الغربية (المغرب وجبهة البوليساريو) ومع البلدين المجاورين الجزائر وموريتانيا (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٣؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٢٥؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٣)	عقد اجتماعان غير رسميين بين أطراف النزاع في الصحراء الغربية، وهما المغرب وجبهة البوليساريو وكذلك دولتي الجوار الجزائر وموريتانيا تحت رعاية المبعوث الشخصي للأمين العام ويعزى انخفاض عدد الاجتماعات عما كان مقررا إلى المواقف التي اتخذتها الأطراف

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقرير واحد مقدم من الأمين العام إلى مجلس الأمن، على النحو المطلوب في قرار مجلس الأمن ١٨١٣ (٢٠٠٨)	نعم	
تقديم الدعم للمبعوث الشخصي للأمين العام، بطرق منها تقديم إحاطات منتظمة عن الحالة في الميدان، ومعلومات دورية عن آخر التطورات السياسية والأمنية في المنطقة، وتحليلات ومشورة سياسية، بالإضافة إلى توفير الدعم اللوجستي خلال زياراته إلى المنطقة	نعم	قدم الدعم اللوجستي والتنسيق دعما للزيارة التي قام بها المبعوث الشخصي للأمين العام للمنطقة في آذار/مارس ٢٠١٠ إلى تندوف وبالإضافة إلى ذلك، قدم ٢٥٠ تقريرا يوميا و ٤٨ تقريرا أسبوعيا عن الحالة شملت جميع التطورات السياسية والعسكرية والإنسانية الهامة في الصحراء الغربية والمنطقة
عقد اجتماعات وتقديم إحاطات أسبوعية مع الاتحاد الأفريقي عن الحالة السياسية في المنطقة	١٥٦	اجتماعا وإحاطة نجمت زيادة في عدد الاجتماعات عن توجيه الدعوة للاتحاد الأفريقي لحضور اجتماعات فريق إدارة الأمن واجتماعات الفريق الأساسي
	٩٦	عقد اجتماعات عادية مرتين في الأسبوع (٨/شهر × ١٢)
	٤٨	عقد اجتماعات للفريق الأساسي مرة واحدة في الأسبوع (٤/شهر × ١٢)
	١٢	عقد اجتماعات شهرية لفريق إدارة الأمن (١/شهر × ١٢)
تقديم إحاطات سياسية، والقيام بزيارات ميدانية، وتوفير الحراسة للوفود الزائرة من الدول الأعضاء، ولممثلي المنظمات الدولية والحكومية والمؤسسات الإعلامية، على النحو المطلوب	١٠	تقديم إحاطات إلى وفود الدول الأعضاء، بما في ذلك الزيارات الميدانية برفقة أعضاء من البعثة
إعداد ٣٨٠ موجزا لتقارير وسائط الإعلام المحلية/الدولية لوكالات منظومة الأمم المتحدة والدول الأعضاء بـ ٤ لغات عن القضايا الإقليمية والدولية المتعلقة بالصحراء الغربية	٣٢٠	نجم انخفاض عدد الموجزات عن انخفاض عدد المسائل الإعلامية ذات الصلة التي نشرتها وسائط الإعلام

الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدم نحو حل المسائل الإنسانية، ولا سيما المسائل المتصلة باللاجئين والأشخاص مجهولي المصير

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
١-٢-١ دعم تبادل الزيارات بين ٣٨ من أسر اللاجئين (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٣٨؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٥٢؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٣٨)	نُفذت ٢٦ زيارة متبادلة بين أسر اللاجئين ذهابا وإيابا، استفاد منها ١ ٦٤٦ شخصا (٧٩١ شخصا من الإقليم، و ٨٥٥ شخصا من مخيمات اللاجئين) ينتمون لـ ٣١٦ أسرة نجم انخفاض عدد الزيارات عن انقطاع البرنامج في ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٠ بسبب خلاف الطرفين حول إجراءات المفوضية لاختيار المستفيدين

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم إحاطات سياسية لاجتماعات الجهات المانحة و/أو بعثات التقييم التي تنظمها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي من أجل تقييم الحالة الغذائية في المخيمات، على النحو المطلوب	١٢	عقد الممثل الخاص للأمين العام اجتماعات مع سفراء الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن، وكذلك مع سفراء سويسرا وإسبانيا والجهات المعنية للأمم المتحدة في المنطقة
قدمت إحاطات غير رسمية مرتين في الشهر مع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها (مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ومنظمة الصحة العالمية، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)) ومنظمات دولية أخرى مُمثلة في المنطقة (لجنة الصليب الأحمر الدولية، ومكتب المفوضية الأوروبية للشؤون الإنسانية، والمنظمة الدولية للهجرة) بشأن حل المسائل الإنسانية، بما في ذلك تقديم المساعدة إلى اللاجئين والهجرة غير المشروعة عبر الصحراء الغربية	٣	عقد رئيس مكتب الاتصال في تندوف اجتماعات مع وكالات منظومة الأمم المتحدة، بما فيها مفوضية شؤون اللاجئين ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأغذية العالمي، بالإضافة إلى لجنة الصليب الأحمر الدولية والمفوضية الأوروبية للشؤون الإنسانية
	٤	عقد الممثل الخاص للأمين العام ٤ اجتماعات في جنيف مع مفوضية شؤون اللاجئين بشأن برنامج تدابير بناء الثقة
	١٢	عُقدت اجتماعات أخرى حسب الاقتضاء، من قبيل الاجتماعات التنسيقية الرامية إلى معالجة القضايا ذات الاهتمام المشترك، بما في ذلك الأمن، أو تنفيذ تدابير بناء الثقة، أو الحالة السياسية في المنطقة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		لم ينجز الناتج المقرر تماما نظرا لتعليق رحلات الزيارات العائلية التابعة لبرنامج تدابير بناء الثقة منذ ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٠ مما أدى إلى تخفيض عدد الاجتماعات مع المكتب الفرعي لمفوضية شؤون اللاجئين/تدابير بناء الثقة وكذلك لغياب الموظفين الدوليين في المكتب الفرعي لمنظمة الصحة العالمية في معظم الفترة المشمولة بالتقرير
عقد اجتماعات وتقديم إحاطات أسبوعية مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لاستعراض تنفيذ برنامج تدابير بناء الثقة	٥٢	اجتماعا عُقدت
توفير الدعم اللوجستي لمواصلة تدابير بناء الثقة بين الطرفين، بما في ذلك توفير مرافقة ٦ أفراد من شرطة الأمم المتحدة خلال ٣٨ زيارة من الزيارات المتبادلة بين أسر اللاجئين	٢٦	وفر الدعم لتبادل الزيارات العائلية بمرافقة ٦ من أفراد شرطة الأمم المتحدة في وسائل النقل الجوية والبرية، ووفرت الخدمات الطبية نجم انخفاض عدد الزيارات عن انقطاع برنامج تدابير بناء الثقة في ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٠ بسبب خلاف الطرفين حول إجراءات مفوضية شؤون اللاجئين لاختيار المستفيدين
أرسلت تقارير أسبوعية وشهرية عن رصد الجراد إلى منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، على النحو المطلوب	١٢	عقدت اجتماعات شهرية لرصد الجراد وأرسلت تقارير إلى منظمة الأغذية والزراعة لم تُعقد اجتماعات الرصد الأسبوعية بسبب قلة الأمطار

الإنجاز المتوقع ١-٣: الحد من مخاطر الألغام والذخائر غير المنفجرة على جانبي الساتر الترابي

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
لم تحدث وفيات أو إصابات ناجمة عن انفجار ألغام/ذخائر (٢٠٠٨/٢٠٠٧: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: صفر)	سجل مركز تنسيق إجراءات مكافحة الألغام التابع للبعثة ما مجموعه ١٢ من الحوادث المتعلقة بالألغام من مختلف المصادر، تسببت في مقتل ٦ أشخاص وإصابة ١١ شخصا بجروح

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تدمير ٣ ٠٠٠ لغم/متفجرة من مخلفات الحرب على جانبي الحاجز الترابي	١١ ٩٩٣	عنصرا مدمرا شرق الحاجز الترابي: ٤ ٤٣٢ ذخيرة غير منفجرة، و ١ لغم مضاد للأفراد، و ٤ ألغام مضادة للدبابات و ٣٣٣ قطعة من الذخائر غير المتفجرة في المخزونات و ٧ ذخائر مهجورة غرب الحاجز الترابي: ٨٩٢ لغما مضادا للدبابات، و ٤٩٥ لغما مضادا للأفراد، ٨٨٩ ذخيرة غير منفجرة و ٦٨ صنفا من الذخائر المتفجرة، و ٩٠٠ لغم مضاد للدبابات، و ٣ ٩٧٢ ذخيرة متفجرة بحم تدمير العدد الأكبر من الألغام والمتفجرات من مخلفات الحرب عن تدمير العديد من المخزونات
مسح ١٠٠ منطقة خطرة على جانبي الساتر الترابي ووضع خرائط لها	٣٣	مسحت المنطقة الواقعة إلى الشرق من الحاجز الرملي ووضعت خرائط لها بحم انخفاض عدد المناطق التي مسحت ووضعت خرائط لها عن التركيز على تطهير مناطق القتال من الألغام كأولوية قصوى في محاولة لإزالة المناطق الخطرة المعروفة. أجري مسح المناطق الخطرة الجديدة وتسجيلها لدى إفادة السكان المحليين أو مراقبي الأمم المتحدة العسكريين. وعلاوة على ذلك، لم تقدم معلومات عن المناطق الخطرة التي مسحت على الجانب الغربي من الحاجز الرملي
تطهير ٣ ملايين متر مربع من الألغام في الأراضي الواقعة شرق الحاجز الترابي	نعم	تطهير ٠٣٦ ٤ ٣٢٥ مترا مربعا من الأراضي من الألغام بحمت زيادة مساحة الأرض المطهرة من الألغام عن اعتماد منهجيات تطهير جديدة وفعالة من حيث التكلفة من شأنها تعزيز الإنتاجية

العنصر ٢: العنصر العسكري

٢٥ - رصدت البعثة، كما هو مفصل في الأطر الواردة أدناه، تقيد الطرفين باتفاق وقف إطلاق النار، وقدمت الدعم للعنصر المدني بالحد من خطر الألغام والذخائر غير المنفجرة على جانبي الساتر الترابي. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت البعثة بالتنسيق مع المنظمة الدولية للهجرة المساعدة الطارئة حسب كل حالة على حدة إلى المهاجرين الذين تقطعت بهم السبل في الصحراء. وكانت الأولويات الرئيسية للفترة المشمولة بالتقرير تتمثل في تفتيش مقار وحدات القوات المسلحة والقيام بدوريات لضمان الالتزام باتفاق وقف إطلاق النار ورصد تدمير الطرفين للألغام والذخائر غير المنفجرة ووضع علامات على المناطق الخطرة التي تكتشف خلال الدوريات المنتظمة.

الإنجاز المتوقع ٢-١: امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
٢-١-١ عدم حدوث انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف إطلاق النار والاتفاقات العسكرية (٢٠٠٧/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: صفر)	أنجز. لم يحدث أي انتهاك لوقف إطلاق النار

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
عقد اجتماعات اتصال شهرية مع القادة المحليين وكبار الضباط العسكريين من الطرفين	نعم	أجريت اجتماعات اتصال من قبل قائد قوة البعثة
تسيير ٠٤٠ ٣٥ يوم عمل للدوريات الجوالة لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين، بما في ذلك دوريات النهار والليل (أربعة مراقبين عسكريين تابعين للأمم المتحدة لكل دورية، و ٢٤ دورية في اليوم لمدة ٣٦٥ يوما)	٢٣٢ ٣٥	يوم عمل للدوريات الجوالة نجمت الزيادة في أيام عمل الدوريات الجوالة عن نشر دوريات إضافية
٨٣٢ ''زيارة يومية'' قام بها مراقبو الأمم المتحدة العسكريون للاتصال إلى وحدات ومقار القوات المسلحة لكلا الطرفين (٤ مراقبين عسكريين تابعين للأمم المتحدة في كل زيارة، ٤ زيارات في الأسبوع لمدة ٥٢ أسبوعا)	٦٤٨	زيارة قام بها المراقبون العسكريون إلى مقار وحدات القوات المسلحة لكلا الطرفين (١٦٢ زيارة × ٤ مراقبين عسكريين) نجم تدني عدد الزيارات عن غياب القادة المغاربة المحليين أو قادة جبهة البوليساريو خلال الزيارات المقررة مما أدى إلى إلغاء الزيارات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
١ ٢٠٤ ساعات من الدوريات الجوية من تسعة مواقع أفرقة لتفتيش ٠٩٢ ١١ وحدة عسكرية لكلا الطرفين (٣٣,٤ ساعة في الشهر بتشغيل ثلاث طائرات مروحية لمدة ١٢ شهرا)	نعم	١ ٤٤٠ ساعة من الدوريات الجوية أجرى مراقبو الأمم المتحدة العسكريون من ٩ مواقع للأفرقة ٦٥٠ عملية استطلاع مروحية للتفتيش على ٢٩٣ ١١ وحدة لكلا الطرفين (٤٠ ساعة لكل طائرة مروحية في الشهر × ٣ طائرات مروحية × ١٢ شهرا) نجم ارتفاع عدد ساعات الدوريات الجوية عن زيادة التركيز على عمليات استطلاع المروحيات للرصد والدوريات الخاصة لتسجيل إشارات الشبكات في ما يتعلق بتحديث نظام المعلومات الجغرافية للخرائط، مع التأكيد على مواقع الهبوط في حالات الطوارئ، بالإضافة إلى التحقيقات في الادعاءات والانتهاكات
التحقيق في جميع الانتهاكات المزعومة لاتفاق وقف إطلاق النار من كلا الطرفين، حسب الاقتضاء	نعم	تم استلام ٤٧ ادعاء والتحقيق فيها. ولما لم يكن هناك أي انتهاك لوقف إطلاق النار، كان الـ ٤٧ انتهاكا مزعوما التي جرى التحقيق فيها ضد الاتفاق العسكري رقم ١

العنصر ٣: الدعم

٢٦ - قدم خلال الفترة المشمولة بالتقرير وعلى النحو المفصل في الأطر أدناه، لما يبلغ في المتوسط ٢٠١ من المراقبين العسكريين و ٢٨ وحدة عسكرية و ٦ أفراد من شرطة الأمم المتحدة و ٩٧ موظفا دوليا و ١٥٨ موظفا وطنيا (بما في ذلك موظف مؤقت واحد) و ٢٠ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة و ٤ أفراد قدمتهم الحكومات، ما يلزم من الخدمات الإدارية واللوجستية والأمنية لدعم تنفيذ ولاية البعثة. ووفر العنصر، لدى تقديم الخدمات، لنواتج شتى، وحسّن الخدمات وهدف إلى تحقيق مكاسب في الكفاءة. وركزت البعثة أيضا على مسائل من قبيل المسائل الجنسانية والوعي بفيروس نقص المناعة البشرية وحماية البيئة. وشملت خدمات الدعم تنفيذ سياسات السلوك والانضباط وإدارة شؤون الموظفين وتقديم الرعاية الصحية لجميع الموظفين وبناء المرافق وأعمال التجديد والصيانة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخدمات النقل الجوي والبري وعمليات الإمداد وتوفير الأمن للبعثة بأكملها.

الإنجاز المتوقع ٣-١: تحقيق الفعالية والكفاءة في تقديم الدعم اللوجستي والإداري والأمني للبعثة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
٣-١-١ تخفيض متوسط وقت السفر جوا بين العيون وأم دريغة بنسبة ٢٨ في المائة (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٣,٥ ساعات؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٣,٥ ساعات؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٢,٥ ساعة)	أنجز نجم تخفيض وقت السفر بنسبة ٢٨,٦ في المائة عن إعادة فتح المدرج لعمليات الطائرات الثابتة الجناحين في منتصف تموز/يوليه ٢٠٠٩
٣-١-٢ تخفيض متوسط وقت السفر جوا بين العيون وأوسرد بنسبة ٤٠ في المائة (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢,٥ ساعة؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٢,٥ ساعة؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١,٥ ساعة)	لا يزال وقت السفر بين العيون وأوسرد ٢,٥ ساعة بسبب عملية الإصلاح الجارية في مدرج الطائرات الثابتة الجناحين في موقع فريق أوسرد
٣-١-٣ زيادة نسبة المؤن غير القابلة للتلف التي تصل عن طريق البر (٢٠٠٧/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٨٧٤ طنا)	أنجز تم نقل ٠٦٣ ٢ طنا من المياه المعبأة وقوارير غاز البوتان وزيت المحرك (في براميل) ووقود الديزل ووقود الطائرات تُعزى زيادة المؤن غير القابلة للتلف التي تصل عن طريق البر بأكثر مما كان مقررا إلى أن المياه المعبأة وزيت المحرك التي تُنقل عادة عن طريق الجو نُقلت عن طريق البر. ولم تدرج شحنات وقود النقل الجوي والبري في مؤشر الإنجازات المقررة
٣-١-٤ تخفيض عدد الأفراد الذين يزودون بالمياه المعبأة بمعدل ٢٦١ فردا	أنجز لم يعد يتلقى ٣٥٠ فردا إمدادات المياه المعبأة نتيجة لتركيب محطة لمعالجة المياه في العيون
٣-١-٥ زيادة عدد مواقع البعثة المزودة بنظام للمراقبة على مدار الساعة كجزء من البرنامج الأمني المعزز لتحسين الامتثال لمعايير العمل الأمنية الدنيا (٢٠٠٧/٢٠٠٨: صفر في المائة؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: صفر في المائة؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١ في المائة)	أنجز زُود ١٢ موقعا من أصل ١٣ موقعا بنظام مراقبة على مدار الساعة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تحسين الخدمات		
إصلاح مهابط الطائرات في أم دريغة وأوسرد للقيام برحلة جوية مباشرة من العيون باستخدام الطائرات الثابتة الجناحين بدلا من	لا	في حين أعيد فتح مهبط أم دريغة في ١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٩، ظل مهبط أوسرد مغلقا مع استمرار أعمال الإصلاح

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
استعمال الطائرات الثابتة الجناحين ثم طائرات ذات جناح دوار، وزيادة استخدام النقل البري لنقل السلع غير القابلة للتلف		
العام الأول من خطة السنتين لتنفيذ نظم الدوائر التلفزيونية المغلقة في مواقع البعثة	نعم	غطت المرحلة الأولى مقر البعثة بينما غطت المرحلة الثانية القاعدة اللوجستية ومجمع مركز الاتصالات والتدريب لتمكين المراقبة الأمنية لجميع مباني الأمم المتحدة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع واستخدمت كاميرات تسمح باستخدام أسلاك الشبكة القائمة بدلا من تركيب نظام كابلات أجهزة التليفزيون ذات الدوائر المغلقة المنفصلة. وهكذا تحققت النتيجة نفسها بتكلفة أقل
تركيب ٥ محطات لمعالجة المياه في العيون، و ٤ مواقع للأفرقة في جميع أنحاء منطقة البعثة، وتشغيلها	٣	استكملت ٣ من ٥ محطات لمعالجة المياه مع بدء تركيب محطة رابعة في سمارة نجم تدني عدد المحطات التي جرى تركيبها عن عدم توافر العمالة الماهرة على الجانب الشرقي من الساتر الترابي وعدم وجود معدات حفر
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والأفراد المدنيون		
تمركز عناصر متوسط قوامهم ٢٧ فردا من أفراد الوحدات العسكرية و ٢٠٣ مراقبين عسكريين و ٦ أفراد من شرطة الأمم المتحدة وتناوبهم وإعادتهم إلى أوطانهم	٢٨	فردا من أفراد الوحدات العسكرية (متوسط القوام)
	٢٠١	من المراقبين العسكريين (متوسط القوام)
	٦	أفراد من شرطة الأمم المتحدة (متوسط القوام)
التحقق شهرياً من المعدات المملوكة للوحدات ورصدها وتفتيشها، ومن ترتيبات الاكتفاء الذاتي للوحدة الطبية الماليزية	نعم	تقدم الوحدة الطبية الماليزية تقارير شهرية عن المخزونات والأنشطة الشهرية، وتجري البعثة فحوصات موقعية شهرية أو فصلية على انقضاء صلاحية الأدوية والمعدات الرئيسية لضمان الاستعداد العملياتي وتصدر البعثة تقارير أداء فصلية عن المعدات المملوكة للقوات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إدارة ملاك من الموظفين المدنيين يتكون في المتوسط من ٢٩٥ موظفا، ويشتمل على ١٠٨ موظفين دوليين و ١٦٦ موظفا وطنيا و ٢٠ من متطوعي الأمم المتحدة ووظيفة مؤقتة واحدة	٩٧	موظفا دوليا (متوسط القوام)
	١٥٧	موظفا وطنيا (متوسط القوام)
	٢٠	من متطوعي الأمم المتحدة (متوسط القوام)
	١	وظيفة مؤقتة (متوسط القوام)
تنفيذ برنامج لقواعد السلوك والانضباط لمتوسط قدره ٢٣٠ من الأفراد العسكريين و ٦ من أفراد الشرطة و ٢٩٥ من الموظفين المدنيين، يتضمن أنشطة الوقاية والرصد وتقديم التوصيات بشأن إجراءات الانتصاف في حالات سوء السلوك	نعم	وزعت كتيبات ومنشورات تحوي معلومات هدفها التوعية بمسائل السلوك والانضباط على ما متوسطه ٢٣٥ من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة و ٩٧ موظفا دوليا و ١٥٨ موظفا وطنيا، بما في ذلك وظيفة مؤقتة واحدة و ٤ أفراد قدمتهم الحكومات و ٢٠ من متطوعي الأمم المتحدة
		قدم عرض حول مسائل السلوك والانضباط للقادة العسكريين في ٢٧ موقع أفرقة و ٥٤ من كبار المسؤولين العسكريين الوطنيين
تدريب جميع الأفراد الجدد على سياسة السلوك والانضباط مع تقديم إحاطات تمهيدية أكثر شمولا للأفراد العسكريين نظرا لعدم إلمامهم بالإجراءات والقواعد والأنظمة المعمول بها في الأمم المتحدة	نعم	تم تدريب ١٨١ مراقبا عسكريا تابعا للأمم المتحدة، و ١٣ موظفا مدنيا، ومراقبين عسكريين تابعين للأمم المتحدة، و ٣ من متطوعي الأمم المتحدة
المرافق والهياكل الأساسية		
صيانة وإصلاح ٩ مواقع عسكرية، و ٤ مبان للأمم المتحدة، ومباني سكن الموظفين المدنيين/العسكريين في ١١ موقعا	نعم	تم إصلاح ٩ مواقع عسكرية و ٤ مبان للأمم المتحدة ومباني سكن الموظفين المدنيين/العسكريين في ١١ موقعا، وصيانتها
بناء ١ ٥٠٠ متر من سور خارجي محيط بالقاعدة اللوجستية (بارتفاع مترين) كجزء من الأعمال الجارية للامتثال لمعايير العمل الأمنية الدنيا	أنجز جزئيا	استكملت نسبة ٦٠ في المائة وذلك بسبب عدم وجود آلية تأجير

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
بناء ٩ خزانات وقود من الأسمنت المسلح في ٥ مواقع لتجنب التلوث بالأتربة/الرمال	٣	استكملت ٣ خزانات (المحبس وبير لحلو وتيفاريتي) نجم تدني عدد الخزانات عن عدم توافر العمالة الماهرة وعدم وجود معدات حفر على الجانب الشرقي من الساتر الترابي
توفير خدمات الصرف الصحي الجيدة لجميع أماكن العمل، بما في ذلك جمع النفايات والقمامة والتخلص منها	نعم	استبدلت أغطية السطوح العلوية، وتم حفر مقالب قمامة جديدة وصيانة شبكات الأنابيب
بناء ٤ مرافق استحمام جديدة واستبدال خمسة من المرافق الموجودة	٢	تم تركيب مرفقي استحمام جديدين نجم تدني عدد وحدات الاستحمام عن عدم وجود رافعة في الجانب الشرقي من الساتر الترابي
تركيب ٦ محطات مملوكة للأمم المتحدة لتنقية المياه في ٥ مواقع وتشغيلها وصيانتها	٣	محطات لتنقية المياه تم تركيبها في مقر البعثة وموقعي الفريقين في المحبس وبير لحلو نجم تدني عدد المحطات التي جرى تركيبها عن تأخر تركيب المحطات المقررة لموقعي الفريقين في تيفاريتي ومحيرس بسبب عدم توفر معدات الحفر والعمالة الماهرة. وقد تأخرت أيضا المحطة المقرر إنشاؤها لموقع فريق سمارة بسبب عدم توفر معدات الحفر
تشغيل ٣٦ مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة في ١١ موقعا، وصيانتها	٣٦	مولدا جرى تشغيلها وصيانتها
صيانة الطرق المؤدية من مواقع الأفرقة إلى مهابط الطائرات/منصات المروحيات وتصليحها لمسافة تقارب كيلومترا واحدا لكل موقع من مواقع الأفرقة الأربعة (أوسرد وأم دريغة والمحبس وأغوينيت)	٣	مواقع أفرقة استكمل تصليح طرقها (أوسرد والمحبس وأغوينيت) نجم تدني عدد مواقع الأفرقة عن عدم توافر معدات حفر كافية في موقع فريق أم دريغة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
صيانة ١١ مرفقا لتخزين البترين ومواد التشحيم اللازمة للمولدات الكهربائية والمركبات والطائرات في ١١ موقعا، وتجديدها	١٣	مرفق تخزين تمت صيانتها في ١٣ موقعا أدرجت من قبل قاعدة لوجستيات البعثة وموقع إرسال برج ديفيد في إطار مقر البعثة في العيون كموقع واحد. وقد أدرجا الآن كموقعين منفصلين
بناء صهاريج وقود لـ ٣ مواقع أفرقة (التفاريتي والمحبس وأوسرد) وفقا لمعايير اتحاد النقل الجوي الدولي	نعم	٣ مواقع أفرقة تم فيها بناء صهاريج وقود
استبدال ٣ مرافق مطابخ في ٣ مواقع أفرقة (أوسرد وأم دريغة والمحبس)	لا	تقررت الفعالية العملية للاستمرار في استخدام المرافق الحالية
صيانة ٥ مدارج غير معبدة و ٨ مهابط لطائرات الهليكوبتر في ٨ مواقع	٤	مهابط لطائرات الهليكوبتر تمت صيانتها في ٤ مواقع
	٣	مدارج أعيد بناؤها أو جرى ترميمها نجم تدني عدد المدارج المبنية عن تأخر التنفيذ وعدم وجود معدات ثقيلة في الجانب الشرقي من الساتر الترابي
اللوجستيات		
تخزين وتوريد ٢٥٦ ٠٠٠ كيلوغرام من الحصص الغذائية بالإضافة إلى احتياطي لـ ٣٠ يوما للمراقبين العسكريين في ٩ مواقع للأفرقة و ٧٠١ ٨٠٠ لتر من المياه للأفراد العسكريين والموظفين المدنيين الدوليين في ١١ موقعا	٩٠٠ ٢٦٣	كيلوغرام من الحصص الغذائية المقدمة للمراقبين العسكريين والموظفين المدنيين المسافرين من المقر لتقديم الدعم التقني لمواقع الأفرقة (أي موظفو الميكانيكا والهندسة والعمال المحليين المقيمين في مواقع الأفرقة وموظفو النقل وأطقم الطائرات وموظفو الوقود)
	١٤	يوما من احتياطي الحصص الغذائية نجم تدني عدد أيام احتياطي الحصص الغذائية عن احتياطي ٣٠ يوما المتوقع لخطة الأوبئة بالبعثة في حين أن ١٤ يوما هو الاحتياطي المعيارى
	٧٨٤ ٥٢١	لترا من مخزون الاحتياطي للمياه المعبأة بما في ذلك احتياطي حصص الإعاشة الميدانية لمقر البعثة لمدة ٢١ يوما ولمواقع الأفرقة لمدة ٧ أيام

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		نتج تدني عدد لترات المياه عن تشغيل محطة لمعالجة المياه والآلية الصارمة للمراقبة الداخلية من أجل رصد استهلاك المياه المعبأة
إدارة وتخزين ٤,٥ ملايين لتر من الوقود لـ ٦ طائرات و ٥٠٠ ٩٧٧ لتر للمولدات و ٢٠٠ ٥٨٢ لتر للمركبات و ٠٠٠ ١٥٠ لتر من الوقود للاحتياطي الاستراتيجي	٢٠٠ ٧٣٣ ٣	لتر وقود طائرات مخزنة وتدار لأجل ٣ طائرات ثابتة الجناحين و ٣ طائرات ذات أجنحة دوارة
	١٢٠ ١٦٨ ١	لترا من وقود الديزل يتم إدارتها وتخزينها للمولدات
	٧٠٧ ٦٣٠	لترات من وقود الديزل يتم إدارتها وتخزينها للمركبات
		يعزى انخفاض كميات وقود الطيران إلى ساعات الطيران الفعلية الأقل من الساعات المقررة للطائرات ذات الأجنحة الدوارة وطائرات الهليكوبتر خلال الفترة المشمولة بالتقرير
		نتج ارتفاع كميات وقود الديزل للمولدات والمركبات عن كميات الوقود الأكبر مما نصت عليه الميزانية والتي وردت من التبرعات
		لم تنشأ سعة تخزين الوقود لـ ٠٠٠ ١٥٠ لتر من وقود الديزل للاحتياطي الاستراتيجي
تركيب صهاريج لتخزين احتياطي الوقود الاستراتيجي لوقود الديزل ووقود الطائرات في قاعدة اللوجستيات	لا	رغم توقيع عقد هذا المشروع في كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، تقرر وقف هذا المشروع بسبب الاقتناء الطارئ لمضخات المياه للآبار العميقة في ٦ مواقع أفرقة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
النقل البري		
تشغيل ٢٦٥ مركبة مملوكة للأمم المتحدة وصيانتها من بينها ١٨ من المعدات المنقولة (ممهدات الطريق، وشاحنات التحميل، والرافعات الشوكية، والرافعات)، ورافعة راصفة، ورافعة شوكية كهربائية، وشاحنة ضاغطة ومدحلة للطرق، و ٩ مقطورات في المشاغل الخمسة الموجودة في العيون، وأوسرد، وسمارة، وأم دريغة، وتندوف	٣١٤	مركبة مملوكة للأمم المتحدة تمت صيانتها، من بينها ١٨ من المعدات المنقولة و ٣١ مقطورة العدد الفعلي أعلى لأن التقديرات المقررة لم تحصر فيها جميع المركبات والمعدات
توفير خدمة نقل يومية، لمدة ٧ أيام في الأسبوع، لما متوسطه ٧٠ فردا من أفراد الأمم المتحدة في اليوم الواحد من أماكن إقامتهم إلى مكاتبهم في منطقة البعثة	نعم	توفير خدمة نقل يومية، ٧ أيام في الأسبوع، لما متوسطه ٧٠ إلى ٨٠ فردا من أفراد الأمم المتحدة في اليوم الواحد من أماكن إقامتهم إلى مكان العمل، وتشغيل خدمة النقل إلى مطار العيون ومنه لنقل الأفراد المغادرين والقادمين (٢٥ إلى ٣٠ فردا لكل رحلة، لمجموع ١٢٠ فردا في الأسبوع لأربع رحلات أسبوعية)
النقل الجوي		
تشغيل ثلاث طائرات ثابتة الجناحين وثلاث طائرات ذات جناح دوار، وصيانتها	نعم	تشغيل ٣ طائرات ثابتة الجناحين وصيانتها تشغيل ٣ طائرات ذات جناح دوار وصيانتها بالإضافة إلى ذلك، سجل ما مجموعه ٤ ٥٠٢ ساعة طيران، وجرى نقل ١٨ ٠٦٧ راكبا، وجرى الاضطلاع بـ ٦٧٩ دورية مراقبة جوية بطائرات هليكوبتر، وسجلت ٦١ ساعة طيران جوي لدعم مفوضية شؤون اللاجئين، وجرى نقل ٣ ٢٣٧ راكبا لدعم مشروع تدابير بناء الثقة بالمفوضية على أساس استرداد التكاليف
الاتصالات		
دعم شبكة ساتلية تتكون من محور اتصالات واحد لمحطة أرضية، وصيانتها	نعم	محطة أرضية مركزية واحدة تم دعمها وصيانتها

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
دعم ١٠ أنظمة لفتحات طرفية صغيرة جدا و ٤ بدالات هاتفية ووصلتين تعملان بموجات دقيقة وصيانتها	نعم	تمت صيانة ١٠ أنظمة لفتحات طرفية صغيرة جدا تمت صيانة ٤ بدالات هاتفية تمت صيانة وصلتين تعملان بموجات دقيقة
دعم وصيانة ٢٦٧ جهاز إرسال عالية التردد و ٤٢٢ عالية التردد جدا و ٢٥ محطة إعادة إرسال عالية التردد جدا	نعم	جرت صيانة ٢٦٧ جهاز إرسال عالي التردد جرت صيانة ٤٢٢ جهاز إرسال عالي التردد جدا جرت صيانة ٢٥ محطة إعادة إرسال عالي التردد جدا جرت صيانة ودعم أجهزة إرسال عالية التردد وعالية التردد جدا في مركبات البعثة والقاعدة وكذلك أجهزة الراديو المحمولة لمواقع الأفرقة ومقار البعثة
دعم مرفق واحد للتحاور من بعد باستخدام الفيديو وصيانته	نعم	جرت صيانة محطة للتحاور عن بعد باستخدام الفيديو
دعم ٥٠ نظاما محمولا للهاتف الساتلي وصيانتها	نعم	تمت صيانة ٥٠ نظاماً محمولا للهاتف الساتلي
تكنولوجيا المعلومات		
دعم ٣٥ خادوما و ٧٦ حاسوبا محمولا و ٢١٤ آلة طابعة و ٣٢ جهاز إرسال رقمي في ١١ موقعا وصيانتها	نعم	جرت صيانة ٣٥ خادوما (٢٤ خادوما فعليا و ١٠ خوادم افتراضية و خادوم غوغل إيرث لوحدة نظام المعلومات الجغرافية) ٧٦ حاسوبا محمولا ٢١٤ آلة طابعة ٣٢ جهاز إرسال رقمي ٤٥٩ حاسوبا منضديا
دعم ١١ شبكة محلية (LAN) وشبكة واسعة (WAN) توفر الخدمات لنحو ٤٧٥ مستخدما في ١١ موقعا، وصيانتها	نعم	تقديم الدعم والصيانة بالكامل لـ ١١ شبكة محلية تشمل ٩ مواقع أفرقة ومكتب تندوف للاتصال والمقر الرئيسي في العيون. وتندرج الشبكات المحلية في شبكة البعثة الواسعة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
دعم نظم المعلومات الجغرافية، بما فيها طابعتان راسمتان، وصيانتها	نعم	جرى دعم معدات نظم المعلومات الجغرافية، بما فيها طابعتان راسمتان، وصيانتها خلال سنة الميزانية
إنتاج الخرائط الخاصة بالعمليات العسكرية التي تغطي الصحراء الغربية بمقياس رسم ١/٠٠٠ ٢٥٠، و ١٣ صحيفة يجري تحديثها ٣ مرات خلال فترة الميزانية	نعم	إنتاج ١٣ صحيفة خرائط بمقياس رسم ١/٠٠٠ ٢٥٠، وتقديمها إلى مواقع الأفرقة بالإضافة إلى ذلك، جرى إنتاج ١٢٠ صحيفة خرائط يبلغ حجمها ٩٠ X ١٠٠ سم بمقياس رسم ١/٠٠٠ ١٠٠ كانت أكثر تفصيلا وكافية لتلبية الاحتياجات العملياتية لمواقع الأفرقة
إنتاج خرائط الصور عالية الدقة للساتر الترابي في أم دريغة الذي يغطي منطقة مساحتها ١ ١٠٠ كم مربع	نعم	أنتجت ١٨ خريطة صور عالية الدقة مساحتها ٩٠ X ١٠٠ سم بمقياس رسم ١/٠٠٠ ١٠ تغطي مساحة ١ ١٠٠ كم مربع
تنفيذ ٦ دورات تدريبية للموظفين المدنيين على النظام العالمي لتحديد المواقع و ٩ زيارات تدريبية بالنظام إلى مواقع الأفرقة العسكرية	٥	دورات أجريت للموظفين المدنيين نجم تدني عدد الدورات عن التركيز على التدريب العسكري بعد وقوع حادث منجم أم دريغة في آب/أغسطس ٢٠٠٩ مما أدى إلى الاستعاضة عن الدورة السادسة للموظفين المدنيين بدورة للأفراد العسكريين بينما كان من المقرر عقد ٩ زيارات تدريبية، تقرر عقد دورتين لتدريب المدربين في سمارة وأوسرد بدلا من القيام بزيارات تدريبية
إنتاج خريطة لمدينة العيون بمقياس رسم ١ : ١٠ كم	نعم	أنتجت خريطة مدينة العيون ووزعت بمقاييس رسم ١/٠٠٠ ٥ و ١/٠٠٠ ١٠ و ١/٠٠٠ ٢٠

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
الخدمات الطبية		
تشغيل عيادة لطب الأسنان من المستوى الأول ومختبر ومرفق طبي لمستشفى من المستوى الأول إضافة إلى نشر فريقين متقدمين للخدمات الطبية ومحطات للطوارئ والإسعافات الأولية في ٣ مواقع لخدمة جميع أفراد البعثة وموظفي وكالات منظومة الأمم المتحدة الأخرى والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ، وصيانتها	نعم	صيانة عيادة لطب الأسنان من المستوى الأول صيانة مختبر صيانة مرفق طبي لمستشفى من المستوى الأول فريقان طبيان متقدمان في موقع فريق سمارة في القطاع الشمالي وفي موقع فريق أوسرد في القطاع الجنوبي، يتناوبان كل أسبوعين، مع محطات في حالات الطوارئ والإسعافات الأولية بالإضافة إلى ذلك، أجريت ٤ ٠١٢ زيارة/كشفا بعيادة الوحدة الطبية للبعثة من المستوى الأول، و ٣ ٧٣١ فحصا طبيا بالعيادة، و ٢٨١ فحصا من قبل الفريق الطبي المتقدم، و ٩ ٣٤٨ فحصا مخبريا، و ٨٠٨ حالات بعيادة الأسنان، و ٧ عمليات إجلاء ضحايا، و ٩ عمليات إجلاء طبي و ١٦ موعدا طبيا (أحيلت المواعيد إلى مستشفيات المستوى الأول والثاني بعد الفحص الأولي في الحالات التي لا تتولاها عيادة الوحدة الطبية للبعثة من المستوى الأول)
مواصلة ترتيبات الإجلاء برا وجوا على صعيد منطقة البعثة برمتها لخدمة جميع مواقع الأمم المتحدة، بما في ذلك إجلاء المرضى إلى مستشفيات من المستويين الثاني والثالث في موقعين	نعم	٧ عمليات إجلاء ضحايا ٩ عمليات إجلاء طبي عمليتا إجلاء المرضى لمستشفيين من المستوى الثالث في الدار البيضاء، وعملية إجلاء لمستشفى من المستوى الثاني في غوليم وعملية إجلاء لمستشفى من المستوى الثالث في العيون

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تشغيل مرافق الاستشارات والاختبارات الطوعية والسرية لجميع أفراد البعثة وصيانتها	نعم	قدمت استشارات واختبارات طوعية وسرية إلى ٣٩٧ فردا في مجال فيروس نقص المناعة البشرية. وبالإضافة إلى ذلك، أتيحت مجموعات العلاج الوقائي بعد التعرض للفيروس والواقيات الذكرية في إطار الجهود التي تبذلها البعثة لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية. وجرى تدريب ثلاثة موظفين على تقديم الاستشارات والاختبارات بالإضافة إلى أطباء الوحدة الطبية بالبعثة
إجراء برنامج توعية لجميع أفراد البعثة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية، بما في ذلك تنظيم دورات تدريبية	نعم	حضر ٢٢٧ فردا قادما للبعثة برنامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية بالإضافة إلى ذلك، شمل برنامج التوعية إصدار ٣ نشرات وبث مواد إعلام وتثقيف واتصال من خلال برنامج لوتس نوتس ولوحة النشرات
الأمن		
توفير خدمات الأمن على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع في جميع أنحاء منطقة البعثة	نعم	خدمات السلامة والأمن، بما في ذلك التحقيقات وإدارة المعلومات وإدارة أمن المنطقة المحيطة والتدريب وخدمات السلامة من الحرائق لجميع مناطق البعثة، وتدريب جميع موظفي البعثة على مكافحة الحرائق وتوصيات تشييد الأبنية ونصائح عامة للسلامة من الحرائق
تقييم الحالة الأمنية على صعيد موقع البعثة، بما في ذلك إجراء مسوح أمنية لأماكن الإقامة في ٦ مواقع يستخدمها أفراد الأمم المتحدة	نعم	تقييم المخاطر الأمنية في ٦ مواقع شملت مسوح معايير العمل الأمنية الدنيا ومعايير العمل الدنيا في أماكن الإقامة
التحقيق في جميع حالات السرقة والحوادث	نعم	أجرت خلية عمليات الأمن والتحقيق تحقيقات وقدمت تقارير وتوصيات بشأن جميع الحالات الموثقة. وقدم مركز العمليات التدريب على نظام المراقبين وقام بالتنسيق مع الحكومة المضيفة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إجراء جلسات إحاطة أمنية لجميع الوافدين من أفراد الأمم المتحدة، وإصدار تقييمات أمنية شهرية لإدارة البعثة	نعم	قُدم التدريب التوجيهي الأمني لـ ٥٤٠ فردا، وشمل مسوح معايير العمل الأمنية الدنيا ومعايير العمل الدنيا للأمن في أماكن الإقامة لجميع أماكن إقامة الموظفين حسب الاقتضاء في العيون وتندوف

ثالثا – أداء الموارد

ألف – الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠)

			الفرق	
	المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
الفئة	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)÷(١)
المراقبون العسكريون وأفراد الشرطة				
المراقبون العسكريون	٥ ٣٦٩,٠	٥ ٦٠٧,٧	(٢٣٨,٧)	(٤,٤)
الوحدات العسكرية	٧٦١,٤	٧٥٤,٥	٦,٩	٠,٩
شرطة الأمم المتحدة	١٤٧,٩	١٣٤,٣	١٣,٦	٩,٢
وحدات الشرطة المشكّلة	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**٦ ٢٧٨,٣**	**٦ ٤٩٦,٥**	**(٢١٨,٢)**	**(٣,٥)**
الموظفون المدنيون				
الموظفون الدوليون	١٤ ٤٣٤,٣	١٤ ٧٤٨,٧	(٣١٤,٤)	(٢,٢)
الموظفون الوطنيون	٣ ٢٣٧,٠	٣ ٦٩٩,٢	(٤٦٢,٢)	(١٤,٣)
متطوعو الأمم المتحدة	٧٣٣,٨	٦٥٤,٢	٧٩,٦	١٠,٨
المساعدة المؤقتة العامة	٤٢,٠	٣٨,٧	٣,٣	٧,٨
المجموع الفرعي	**١٨ ٤٤٧,١**	**١٩ ١٤٠,٩**	**(٦٩٣,٨)**	**(٣,٨)**
التكاليف التشغيلية				
الأفراد المقدمون من الحكومات	٤٣,٦	٣٨,٠	٥,٦	١٢,٩
مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–	–	–
الخبراء الاستشاريون	١٣,٥	٢١,٢	(٧,٧)	(٥٧,٠)
السفر الرسمي	٧٠٧,٦	٦٧٩,٠	٢٨,٦	٤,٠
المرافق والهياكل الأساسية	٤ ٥٥٥,٨	٤ ٠٦١,٦	٤٩٤,٢	١٠,٨

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)÷(١)
النقل البري	٥ ٢٨٤,٥	٤ ٨٧٣,٦	٤١٠,٩	٧,٨
النقل الجوي	١٣ ٦٩٢,٥	١٢ ٠٩٥,١	١ ٥٩٧,٤	١١,٧
النقل البحري	–	–	–	–
الاتصالات	١ ٥٧٤,١	١ ٤١٤,١	١٦٠,٠	١٠,٢
تكنولوجيا المعلومات	١ ٠٣٥,٩	١ ٠٦٩,٧	(٣٣,٨)	(٣,٣)
الخدمات الطبية	١٣٩,٠	١٥٣,٩	(١٤,٩)	(١٠,٧)
المعدات الخاصة	١٢٧,١	١٢١,٠	٦,١	٤,٨
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	١ ٦٢٨,٦	١ ٧٧١,٧	(١٤٣,١)	(٨,٨)
مشاريع الأثر السريع	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**٢٨ ٨٠٢,٢**	**٢٦ ٢٩٨,٨**	**٢ ٥٠٣,٤**	**٨,٧**
إجمالي الاحتياجات	**٥٣ ٥٢٧,٦**	**٥١ ٩٣٦,٢**	**١ ٥٩١,٤**	**٣,٠**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ١٨٨,٧	٢ ٣٢٧,٦	(١٣٨,٩)	(٦,٣)
صافي الاحتياجات	**٥١ ٣٣٨,٩**	**٤٩ ٦٠٨,٦**	**١ ٧٣٠,٣**	**٣,٤**
التبرعات العينية[أ] (المدرجة في الميزانية)	٣ ٠٤٨,٩	٢ ٨٤٧,٦	٢٠١,٣	٦,٦
مجموع الاحتياجات	**٥٦ ٥٧٦,٥**	**٥٤ ٧٨٣,٨**	**١ ٧٩٢,٧**	**٣,٢**

(أ) تشمل ٤٠٠ ٤٩٤ ٢ دولار من حكومة المغرب، و ٨٠٠ ٢٨٤ دولار من حكومة الجزائر، و ٤٠٠ ٦٨ دولار من جبهة البوليساريو.

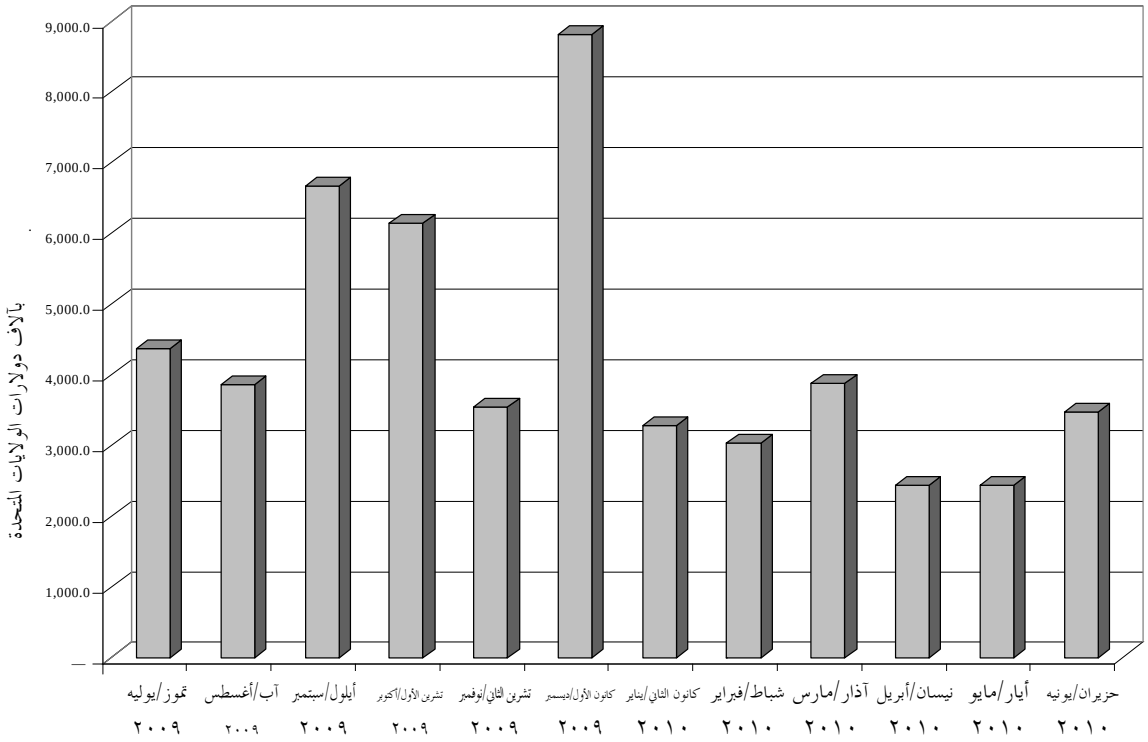
باء – معلومات موجزة عن إعادة توزيع الأموال فيما بين فئات الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	الاعتماد		
	التوزيع الأصلي	إعادة التوزيع	التوزيع المنقح
أولا – الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٦ ٢٧٨,٠	٢٤٣,٠	٦ ٥٢١,٠
ثانيا – الموظفون المدنيون	١٨ ٤٤٧,٠	١ ٩٨٣,٠	٢٠ ٤٣٠,٠
ثالثا – التكاليف التشغيلية	٢٨ ٨٠٣,٠	(٢ ٢٢٦,٠)	٢٦ ٥٧٧,٠
المجموع	**٥٣ ٥٢٨,٠**	**–**	**٥٣ ٥٢٨,٠**
نسبة الأموال المعاد توزيعها إلى مجموع الاعتماد			٤,٢

٢٧ - استخدمت خلال الفترة المشمولة بالتقرير أموال من أجل تغطية التكاليف الإضافية للمراقبين العسكريين الناتجة عن انخفاض متوسط معدل الشغور العام، البالغ ١,١ في المائة، عن المعدل البالغ ٧ في المائة المطبق في الميزانية. واستخدمت أيضا أموال لتغطية الاحتياجات الإضافية لمرتبات الموظفين الدوليين والوطنيين، والتكاليف ذات الصلة بها، الناجمة عن الترتيبات التعاقدية الجديدة وفقا لقرار الجمعية العامة ٦٣/٢٥٠.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



٢٨ - تعزى زيادة النفقات في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ بشكل رئيسي إلى إصدار أوامر شراء لاستئجار الطائرات التجارية وتوفير وقود الطيران. وتعكس النفقات في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ إبرام التزامات تعاقدية لمشاريع المرافق والهياكل الأساسية المتصلة بها، وسداد تكاليف حصص الإعاشة الخاصة بالمراقبين العسكريين وقطع الغيار والإمدادات.

دال – الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
إيرادات الفوائد	١٢٤,٣
إيرادات أخرى/متنوعة	٨٧,١
التبرعات النقدية	–
تسويات عن فترات سابقة	(٠,٦)
إلغاء التزامات عن فترات سابقة	٥٨٤,٥
المجموع	**٣,٧٩٥**

هاء – الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	النفقات
المعدات الرئيسية	
المراقبون العسكريون	–
الوحدات العسكرية	٩٦,٥
وحدات الشرطة المشكلة	–
المجموع الفرعي	**٩٦,٥**
الاكتفاء الذاتي	
المرافق والهياكل الأساسية	١,٧
الاتصالات	–
الخدمات الطبية	٦١,٩
المعدات الخاصة	–
المجموع الفرعي	**٦٣,٦**
المجموع	**١٦٠,١**

العوامل الخاصة بالبعثة	النسبة المئوية	التاريخ الفعلي	تاريخ آخر استعراض
ألف – العوامل المنطبقة على منطقة البعثة			
عامل الظروف البيئية البالغة القسوة	٠,٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧	–
عامل كثافة العمليات	٠,٨	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧	–
عامل العمل العدائي/التخلي القسري	٠,٨	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧	–

العوامل الخاصة بالبعثة	النسبة المئوية	التاريخ الفعلي	تاريخ آخر استعراض
باء – العوامل المنطبقة على البلد الأصلي			
عامل النقل الإضافي	٤,٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧	–

واو – قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	القيمة الفعلية
اتفاق مركز البعثة[أ]	١ ٥٦٤,٥
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	–
المجموع	**١ ٥٦٤,٥**

(أ) تولّت حكومتا الجزائر (٥٠٠ ٧٤ دولار) والمغرب (٠٠٠ ٤٩٠ ١ دولار) توفير السكن.

رابعا – تحليل الفروق[١]

	الفرق	
المراقبون العسكريون	(٢٣٨,٧ دولار)	(٤,٤٪)

٢٩ – تُعزى الاحتياجات الإضافية إلى كون متوسط معدل الشغور العام، البالغ ١,١ في المائة، أقل من معدل الـ ٧ في المائة المطبق في الميزانية. وقد قوبل الفرق جزئيا بانخفاض نفقات السفر للاستبدال والدوران والإعادة إلى الوطن بسبب انخفاض تكلفة تذاكر السفر عما كان مقدرا لها في الميزانية، وعدم وجود نفقات للتعويضات عن الوفاة والعجز خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

	الفرق	
شرطة الأمم المتحدة	١٣,٦ دولار	٩,٢٪

٣٠ – يعزى الرصيد غير المستخدم بصفة رئيسية لعدم وجود نفقات للتعويضات عن الوفاة والعجز، حيث أنه لم يبلغ عن حالات وفاة أو إصابة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

(١) يعبَّر عن قيم الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتُقدَّم تحليلات للفروق التي تمثل، على الأقل، زيادة أو نقصانا بنسبة ٥ في المائة أو بمقدار ٠٠٠ ١٠٠ دولار.

	الفرق	
الموظفون الدوليون	(٣١٤,١ دولار)	(٢,٢٪)

٣١ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بصفة رئيسية لارتفاع الاحتياجات من رواتب الموظفين الدوليين وتكاليف الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الناجمة عن الترتيبات التعاقدية الجديدة، بما في ذلك تحويل الموظفين الدوليين المعينين في إطار المجموعة ٣٠٠ إلى التعيين في إطار المجموعة ١٠٠ عملا بقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣. وقد قوبلت الزيادة جزئيا بانخفاض التكاليف العامة للموظفين إلى أقل مما كان متوقعا لها.

	الفرق	
الموظفون الوطنيون	(٤٦٢,٢ دولار)	(١٤,٣٪)

٣٢ - نتجت الاحتياجات الإضافية بصفة رئيسية عن ارتفاع الاحتياجات من رواتب الموظفين الوطنيين والتكاليف المرتبطة بها الناجمة عن الترتيبات التعاقدية الجديدة عملا بقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣، ويشمل ذلك تحويل التعيينات لفترات محدودة المدة إلى تعيينات محددة المدة. ونجمت الاحتياجات الإضافية أيضا عن معدل الشغور الفعلي العام، البالغ ٤,١ في المائة مقارنة بمعدل الشغور المرصود في الميزانية والبالغ ٥ في المائة.

	الفرق	
متطوعو الأمم المتحدة	٧٩,٦ دولار	١٠,٨٪

٣٣ - يُعزى الرصيد غير المستخدم إلى انخفاض الاحتياجات لانتداب متطوعي الأمم المتحدة ولإعادتهم إلى أوطانهم إلى أقل مما كان متوقعا لها في الميزانية. ففي حين رصدت الميزانية اعتمادات لوصول ستة من متطوعي الأمم المتحدة ولمغادرة ستة منهم، فقد وصل ثلاثة متطوعين وغادر متطوعان فقط خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

	الفرق	
المساعدة المؤقتة العامة	٣,٣ دولار	٧,٨٪

٣٤ - يُعزى الرصيد غير المستخدم إلى التأخير في تحديد واستقدام الموظفين لوحدة المحفوظات، ونتيجة لذلك ظلت إحدى الوظائف برتبة موظف وطني شاغرة خلال الفترة من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

	الفرق	
الأفراد المقدمون من الحكومات	٥,٦ دولار	١٢,٩٪

٣٥ - يمثل الرصيد الطفيف غير المستخدم الفرق بين التكلفة المدرجة في الميزانية والتكلفة الفعلية للانتداب والإعادة إلى الوطن، نظرا لأنه لم يتم انتداب أفراد مقدمين من الحكومات أو إعادتهم إلى أوطانهم خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

	الفرق	
الخبراء الاستشاريون	(٧,٧ دولار)	(٥٧٪)

٣٦ - نجمت الاحتياجات الإضافية عن الاستعانة بأحد الخبراء لإجراء عملية التصنيف المتصلة بإصلاح إدارة الموارد البشرية لأنه لم تجر مثل هذه العملية منذ إنشاء البعثة.

	الفرق	
المرافق والهياكل الأساسية	٤٩٤,٢ دولار	١٠,٨٪

٣٧ - يعزى الرصيد غير المستخدم إلى ما يلي: (أ) إلغاء اقتناء نظام أجهزة التليفزيون ذات الدوائر المغلقة نتيجة لاتخاذ قرار بشراء معدات أقل تكلفة، وهي بالتحديد، ١٢ من كاميرات بروتوكول الإنترنت (وهي كاميرات مراقبة تتلقى وترسل المعلومات عن طريق الإنترنت) وما يتصل بها من أجهزة تسجيل وإدارة؛ (ب) إشراك ١٨ فقط من موظفي الصيانة العاملين في إطار ترتيبات تعاقدية بدلا من ٣٨ موظفا حسب ما كان مقررا في الأصل، وذلك بسبب التأخير في بدء المشروع الرئيسي الخاص بقسم الصيانة والخدمات التشغيلية؛ و (ج) عملية تقديم عروض عملية غير ناجحة لتوفير خدمات بناء نظرا لعدم وجود شركات مؤهلة، مما أدى إلى انخفاض الإنفاق على مشاريع التعديل والتجديد.

	الفرق	
النقل البري	٤١٠,٩ دولار	٧,٨٪

٣٨ - نتج الرصيد غير المستخدم عن انخفاض أجور الشحن الفعلية المتعلقة باقتناء المركبات عما كان مرصودا في الميزانية.

	الفرق	
النقل الجوي	١ ٥٩٧,٤ دولار	١١,٧٪

٣٩ - نتج الرصيد غير المستخدم عن انخفاض عدد ساعات الطيران التي قامت بها الطائرات الثابتة الجناحين وطائرات الهليكوبتر، عما كان مقررا، مع ما يتصل بذلك من انخفاض في الاحتياجات من وقود الطيران. ويعزى انخفاض عدد الساعات بصفة رئيسية إلى تعطل إحدى طائرات الهليكوبتر لـ ٢٠٥ أيام من ٣٦٥ يوما نتيجة لأن مدرجا بمطار فريق أوسارد كان غير مرصوف وغير قابل للصيانة.

	الفرق	
الاتصالات	١٦٠,٠ دولار	١٠,٢٪

٤٠ - نجم الرصيد غير المستخدم بصفة رئيسية عن انخفاض تكلفة استئجار الأجهزة المرسلة المجاوبة عن طريق السواتل عن المبلغ المرصود لها في الميزانية.

	الفرق	
الخدمات الطبية	(١٤,٩ دولار)	(١٠,٧٪)

٤١ - تعزى الاحتياجات الإضافية بصفة رئيسية لشراء لقاح وباء الإنفلونزا H1N1، والذي لم يرصد له اعتماد في الميزانية. وتعزى الاحتياجات الإضافية أيضا إلى الزيادة في سعر السوق لبعض بنود النظافة الصحية الأساسية لمواقع الفريق.

	الفرق	
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	(١٤٣,١ دولار)	(٨,٨٪)

٤٢ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بصفة رئيسية إلى ما يلي: (أ) تكاليف تخزين حصص الإعاشة والمياه المعبأة التي قُدِّرت بأقل من قيمتها في الميزانية؛ (ب) الخسارة في أسعار صرف العملات بسبب تذبذب سعر دولار الولايات المتحدة أمام العملات القابلة للتحويل؛ و (ج) وضع قواعد بيانات بالألغام الأرضية ومخلفات الحرب من المتفجرات، والمعلومات المتعلقة بذلك، لتزويد المراقبين العسكريين بمعلومات مستكملة عن المناطق الخطرة. وقد قوبلت الزيادة جزئيا بانخفاض الاحتياجات من رسوم التدريب والرسوم المصرفية.

خامسا – الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٤٣ - يتمثل الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما في ما يتصل بتمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية في ما يلي:

(أ) البت في كيفية معالجة الرصيد الحر البالغ ٤٠٠ ٥٩١ ١ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠؛

(ب) البت في كيفية معالجة الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ البالغة ٣٠٠ ٧٩٥ دولار والمتأتية من إيرادات الفوائد (٣٠٠ ١٢٤ دولار) وإيرادات أخرى/متنوعة (١٠٠ ٨٧ دولار) وإلغاء التزامات عن فترات سابقة (٥٠٠ ٥٨٤ دولار)، ويقابلها تسويات عن فترات سابقة (٦٠٠ دولار).